

拉封寓言

大师插图经典



〔法〕立封丹 著
〔法〕 绘



PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE
人民文学出版社



拉封丹 寓言

〔法〕拉封丹 著
〔法〕比林赫斯特 绘
苏迪 译

大师插图经典

PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE
人民文学出版社



图书在版编目(CIP)数据

拉封丹寓言/(法)拉封丹著;(法)比林赫斯特绘;
苏迪译.—北京:人民文学出版社,2016
(大师插图经典)
ISBN 978-7-02-011818-2

I. ①拉… II. ①拉… ②比… ③苏… III. ①寓言-
作品集-法国-近代 IV. ①I565.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 152822 号

责任编辑 卜艳冰 尚 飞
装帧设计 李 佳

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街 166 号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 上海利来雅高印刷有限公司
经 销 全国新华书店等

开 本 890 毫米×1240 毫米 1/32
印 张 6.75
插 页 4
字 数 115 千字
版 次 2018 年 10 月北京第 1 版
印 次 2018 年 10 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-011818-2
定 价 52.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:010-65233595

拉封丹寓言



知了和蚂蚁	2
乌鸦和狐狸	2
两头骡子	4
狼和小羊	4
狼和狗	6
牛、山羊、绵羊与狮子交友	8
家鼠和田鼠	8
双层包	10
向天后朱诺抱怨的孔雀	10
燕子和小鸟	12
追逐自己影子的狗	12
男人和他的影子	14
姑娘	14
九头龙和九尾龙	16
两只公鸡	16
小偷和驴子	18

目录

藏宝者和同伴	18
死神和伐木工	20
死神和倒霉的人	20
胡蜂和蜜蜂	22
山鹑和公鸡	22
橡树和芦苇	24
命运女神和儿童	24
老鼠的议会	26
老鼠同盟	26
狼和狐狸在猴子面前打官司	28
狐狸和仙鹤	28
两头公牛和一只青蛙	30
想变得牛一样强壮的青蛙	30
一只蝙蝠和两只黄鼠狼	32
公鸡、猫和小老鼠	32
中箭受伤的鸟	34

拉封丹寓言



母狗和她的朋友	34
狮子和小飞虫	36
驮海绵的驴子和驮盐的驴子	38
激流与平河	38
鸽子和蚂蚁	40
模仿老鹰飞翔的乌鸦	40
狮子和驴子一起打猎	42
狮子和老鼠	42
公鸡和狐狸	44
青蛙和老鼠	44
乔装成牧羊人的狼	46
狐狸和山羊	46
天鹅和厨师	48
狼和仙鹤	48
被人打败的狮子	50
寓言的威力	50

目录

钻进谷仓的黄鼠狼	52
猫和年长的老鼠	52
牧羊人和大海	54
傻瓜和智者	54
驴子和小狗	56
苍蝇和蚂蚁	56
老鼠和黄鼠狼之间的战争	58
狼和牧羊人	58
男人和神像	60
淹死的女人	60
骆驼和漂浮的木棒	62
马对鹿的忌恨	62
伐木工和墨丘利	64
陶罐和铁罐	66
太阳和青蛙	66
兔子的耳朵	68

拉封丹寓言



猎人、苍鹰和云雀	68
老太婆和她的两个女仆	70
牧师和死者	70
农夫和他的孩子	72
老头和他的孩子们	72
马和狼	74
狼、母羊和小羊	74
驮圣像的驴子	76
马车和苍蝇	76
鹿和葡萄园	78
看着倒影的鹿	78
老鹰和猫头鹰	80
公鸡和珍珠	80
披着狮皮的驴子	82
戴着孔雀羽毛的八哥	82
兔子和鸬鹚	84

目录

猫、黄鼠狼和小兔子	84
熊和两个小工	86
没尾巴的狐狸	86
狮子领兵	88
愿望	88
牧羊人和狮子	90
农夫、狗和狐狸	90
狮子和猎人	92
狼和狐狸	92
狐狸、猴子和其他动物	94
年迈的狮子	94
老人和驴子	96
小鱼和渔夫	96
陷入泥潭的车夫	98
兔子和乌龟	98
农夫和蛇	100

拉封丹寓言



猫和老鼠	100
驴子和他的主人	102
马和驴子	102
患瘟疫的动物	104
狐狸和面具	104
隐居的老鼠	106
神谕和妄徒	106
白鹭	108
下金蛋的母鸡	108
狮子的王庭	110
病狮和狐狸	110
秃鹭和鸽子	112
鹰和鸡	112
蛇头和蛇尾	114
蛇和锉刀	114
狮子、狼和狐狸	116

目录

老鹰、野猪和猫	116
为主人送饭的狗	118
酒鬼和他的妻子	118
滑稽演员和鱼	120
学问的用处	120
猪、山羊和绵羊	122
鱼和鱼鹰	122
老鼠和牡蛎	124
狼、母亲和小孩	124
总督和商人	126
自以为出身高贵的骡子	126
老鼠和大象	128
猴子和海豚	128
驴和狗	130
狼和羊	130
教养	132

拉封丹寓言



狼和瘦狗	132
两条狗和一头死驴	134
狼和猎人	134
猴子和猎豹	136
挤奶工和牛奶缸	136
橡子和南瓜	138
孩子和老师	138
贩卖智慧的疯子	140
商人、绅士、牧师和王子	140
永不知足	142
财宝和两个人	142
牡蛎和诉讼人	144
丢了财宝的吝啬鬼	144
蜡烛	146
两只鸽子	146
猫和狐狸	148

目录

狐狸和葡萄	148
鸢和夜莺	150
变成姑娘的老鼠	150
猴子和猫	152
牧羊人和国王	152
牧羊人和羊群	154
斯基泰哲学家	154
两只老鼠、狐狸和鸡蛋	156
乌龟和两只鸭子	158
两只鹦鹉,国王和王子	158
蜘蛛和燕子	160
老鹰和甲虫	160
被割去耳朵的狗	162
变成女人的母猫	162
母狮和母熊	164
一个人追逐命运和一个人等待命运	164

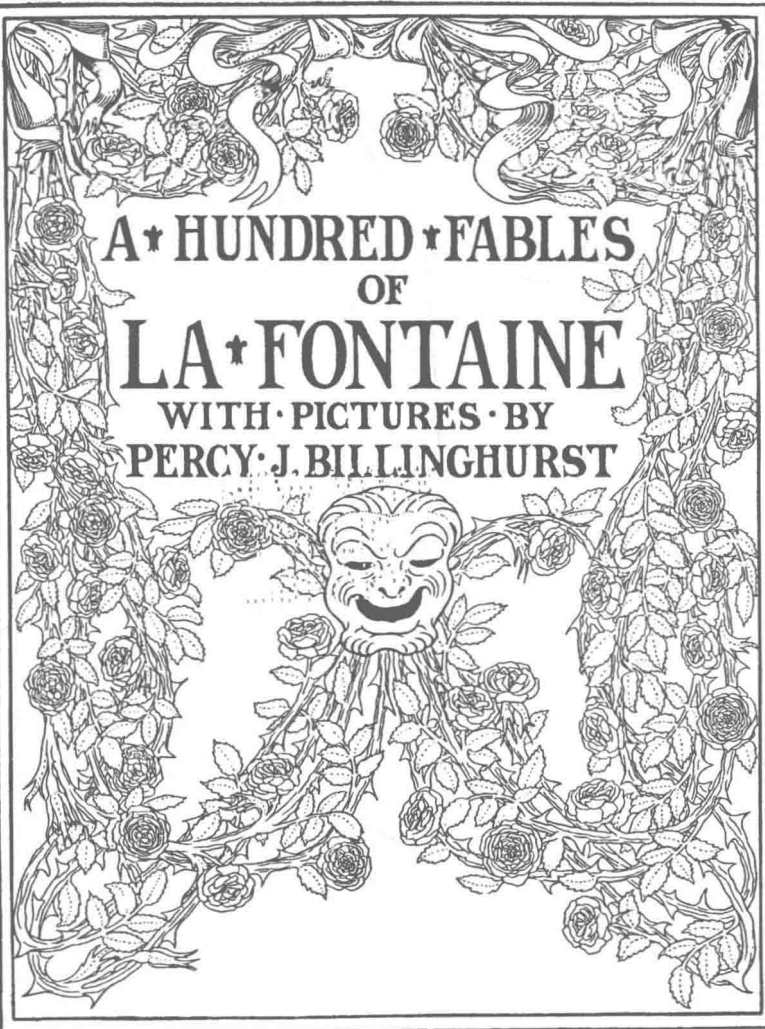
拉封丹寓言



狮子、猴子和两头驴	166
人与跳蚤	166
老鼠和猫头鹰	168
学生、老师和花园的主人	168
猫和两只麻雀	170
老人和三个年轻人	170
两只山羊	172
恋爱中的狮子	172
守财奴和猴子	174
要求有个国王的青蛙	174
老猫和小老鼠	176
兔子和青蛙	176
病鹿	178
医生	178
狗猫之争和猫鼠之战	180
龙虾和她的女儿	182
两位探险者和圣物	182

目录

狼和狐狸	184
雕塑家和朱庇特的雕像	184
鹰和喜鹊	186
主人的眼睛	186
狐狸、苍蝇和刺猬	188
掉进井里的占星家	188
森林与樵夫	190
忘恩负义与不公的命运	190
狐狸、狼和马	192
蝙蝠、荆棘和鸭子	192
狐狸和火鸡	194
母狮的葬礼	194
猴子	196
大象和朱庇特的猴子	196
太阳和青蛙	198
鞋匠和金融家	198
英国狐狸	200



A ★ HUNDRED ★ FABLES
OF
LA ★ FONTAINE
WITH ★ PICTURES ★ BY
PERCY ★ J. BILLINGHURST



知了和蚂蚁

整个夏天，知了只顾着唱歌，不干正经事情。到了冬天寒风吹起，他没有任何可以吃的东西。他来到了邻居蚂蚁的家，乞求蚂蚁借给他一些稻谷维持生计。他说：“在第二年的夏天，我一定会连本带利还给你。”蚂蚁有个毛病，他有点小气，他问：“今年夏天你干什么去了？”“日日夜夜，我都在唱动听的歌曲。”“你的歌唱得我很满意！现在你去跳舞吧。”

乌鸦和狐狸

乌鸦嘴里衔着一块奶酪站在树枝上，狐狸闻到了美味，跑了过来。他甜言蜜语道：“早上好，乌鸦先生。说实话，你长得太英俊了。如果你那亮丽的外表能够配上美妙的歌声，那你就是百鸟之王。”听到了这些，乌鸦忍不住要一展歌喉。不出狐狸所料，乌鸦张开了大嘴，奶酪掉了下来。狐狸说：“乌鸦先生，听别人的恭维需要付出代价。一块奶酪并不昂贵。”乌鸦羞愧万分。后悔，但再也拿不回奶酪了。